|  |
| --- |
| 加工产品配方表Product specification |
| 1. 产品名称 Product：
 |
| 1. 企业名称 Operator name：
 |
| 1. 加工厂名称、地址 Processing factory & address：
 |
| 4a. [ ]  新申请New application [ ]  变更已认证的产品配方Change of product specification |
| 4b. 申请认证的标准 apply for[ ]  **欧盟有机EU organic** [ ]  **日本有机JAS organic** |
| **5农业来源原料 Agricultural ingredients****欧盟有机认证：常规**原料若不在批准使用的清单内，需申请放宽。Non-organic substances not in the allowed list shall apply for derogation regarding EU organic. |
| 5a.食品、农产品 food/agricultural substances |
| 原料名称name | 学名Scientific name | 生产商Supplier/manufacture | 有机状态Organic status | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
| 5b. 天然调味物质和天然调味剂（欧盟有机应符合EC 1334/2008的要求）natural flavouring substances or natural flavouring preparations (EU organic: in accordance with EC 1334/2008) |
| 原料名称name | 学名Scientific name | 生产商Supplier/manufacture | 有机状态Organic status | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
| 5c. 添加剂（**欧盟EU 2021/1165**附录V第A部分A1中**带星号**的）food additives marked with \* in Annex V part A of EU 2021/1165 |
| 添加剂名称Name of additive | 编码（欧盟有机填写欧盟编码，例E333；日本有机填写INS码，例330）Code | 生产商Supplier/manufacture | 使用目的/条件Purpose/condition | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
| 6**非**农业来源原料 non-agricultural ingredients |
| 6a. 添加剂(**欧盟EU 2021/1165**附录V第A部分A1中**不带**星**号**的)food additives **NOT** marked with \* in Annex V part A of EU 2021/1165 |
| 添加剂名称Name of additive | 编码（欧盟有机填写欧盟编码，例E333；日本有机填写INS码，例330）Code | 生产商Supplier/manufacture | 使用目的/条件*例：抗氧化剂*Purpose/condition*e.g., antioxidant* | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
| 6b. 加工助剂 （欧盟有机应符合EU 1333/2008）Processing aids EU 2021/1165 ANNEX V PART A SECTION A2 |
| 加工助剂名称Name of processing aids | 编码（例E333）Code (e.g E333) | 生产商Supplier/manufacture | 使用目的/条件Purpose/condition | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
| 6c. 其他非农业来源原料 other non-agricultural ingredients*EU 2018/848附录II第IV部分2.2.2列出的物质（微生物和食品酶制剂、矿物质、维生素、氨基酸和微量营养素）ingredients referred to in point 2.2.2 of part IV, ANNEX II of EU 2018/848 (such as* *preparations of micro-organisms and food enzymes, water, salt, minerals, vitamins, amino acids and micronutrients).* |
| 名称name | 编码（适用时）Code (when applicable) | 生产商Supplier/manufacture | 使用目的/条件Purpose/condition | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
|  |  |  |  |  | [ ] Kg [ ] L |
| 6d. 水和盐 water and salt |
| 名称name | 商品名 | 生产商Supplier/manufacture | 有机状态Organic status | 生产1kg或1L产品需要多少kg或L**Quantity** of raw material needed to produce **1 kg/lt** of Final Product |
| 盐 |  |  | Select下拉选择 |  | [ ] Kg [ ] L |
| 水 | 此处不用填写，仅填写右侧水的用量。 |  | [ ] Kg [ ] L |
| **7.1 欧盟有机原料含量百分比Percentage of agricultural organic ingredients:**（第5部分有机含量/第5部分总量）x 100 % = 在此输入计算结果 **% EU**(organic amount in point 5/total amount in point 5) x 100 %  |
| **7.2 日本有机原料含量百分比Percentage of agricultural organic ingredients:** （第5部分有机含量/（第5部分总量+6a总量+6c总量））x 100 % = 在此输入计算结果 **% JAS**(organic amount in 5/(total amount in 5 + total amount in 6a+total amount in 6c)x 100 % |
| **8a. 加工步骤****Processing steps** | **8b. 加工单元位置、名称****Name/place of processing unit** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| **9. 包装 packaging** [ ]  **散装不适用 bulk, NA** |
| No. | 包装描述*例：袋装、罐装、瓶装、箱装*Description of packaging*e.g., bag, can, bottle,* *carton* | 包装材料Material | 产品净重/体积Product net weight/volume |
| 1 |  |  |  | [ ]  kg千克[ ] L升 |
| 2 |  |  |  | [ ]  kg千克[ ] L升 |
| 3 |  |  |  | [ ]  kg千克[ ] L升 |
| **10. 包装标签 labelling** [ ]  **另附 attached** [ ]  **暂未设计（请设计后提供） not designed yet (will be provided once we design it)***请提供所有规格的产品包装平面展开图（有机标签、产品配料和生产商）。Please provide package picture of all scales (organic label, ingredient list and manufacture)* |
|  |

|  |
| --- |
| **企业确认 Confirmation by the operator** |
| 我确认，上述填写的所有信息真实、完整、准确，随附所有附件均真实、有效。我将完全遵守申请认证的有机法规中的规定，并且我知晓并有义务在修改本表格中描述的任何措施时立即通知北京五洲恒通认证有限公司。I confirm, all the above-mentioned information represents truthfully, fully and accurately the operation. I will fully comply with the provisions laid down in the applied organic regulation. I acknowledge and undertake the obligation to immediately notify CTHC whenever any measures described in the present form are modified. |
| 日期： | 负责人签字： | 公司盖章： |

**填写指南**

**Clarification of product specification**

提交认证申请时，每个产品需单独填写一份加工配方表。加工配方表应明确产品的原料组成。本文件需填写完整，确保信息准确无误，并签字盖章，否则将无法通过评审。

Each product requires a product specification submitted during the application. The product specification indicates the exact composition of a product. Incomplete, not readable or not signed product specifications cannot be considered and will be returned to you.

填写内容 Explanation per box:

1. 产品名称 product name

2. 认证委托方名称 client name

3. 加工厂名称和地址（请与生产许可证保持一致）。processing factory name and address (should be consistent with the production license).

4a. 勾选对应选项框，产品是新申请的还是已获认证产品变更配方。Cross one option to indicate if the product specification concerns a totally new product or if it concerns a change of an already existing product specification.

4b. 勾选对应选项框，申请欧盟有机还是日本有机认证。Cross one option to indicate the applied regulation.

5. 农业来源的原料 Agricultural ingredients

5a. 食农原料，例如初级农产品、加工后的食品等。请列明产品学名或拉丁名，获得对应有机认证的产品请勾选相应产品有机状态。

 有机原料应提供有效的有机产品认证证书，以及销售证。

对于欧盟有机产品认证，如果因无法获得相应有机原料而使用的农业来源常规原料，若不在EU 2021/1165附录A第B部分里，**企业需要提交放宽申请**，并按放宽申请表提交相应证明附件。请注意：根据欧盟有机法规，放宽批准有效期仅为6个月，期满后最多仅能延长2次，每次6个月。

Food/agriculture substances, such as primary agriculture products, processed food substances. Please indicate the scientific name or Latin name of the product. Select the relevant organic status using the dropbox.

Valid organic certificate and TC shall be submitted along with this file for organic ingredients.

For EU organic products, where ingredients are not available in organic form in sufficient quantity, and the non-organic substance is not listed in PART B ANNEX V of EU 2021/1165, operator shall submit derogation application in written and provide supporting evidence in accordance with the derogation application form. Note: According to the EU organic regulation, the authorisation may be granted for a maximum of six months, and may be prolonged for a maximum of two times six months each.

5b. 天然调味物质和天然调味剂。欧盟有机产品若使用，需要符合EC 1334/2008的要求。若获得有机认证，请提供有机证书和销售证。

Natural flavouring substances or natural flavouring preparations. They shall comply with EC 1334/2008. Where the ingredient is certified organic, organic certificate and TC shall be submitted along with this file.

5c. 农业来源的添加剂(**欧盟EU 2021/1165**附录V第A部分A1中**带星号**的)。添加剂的使用应满足EC 1333/2008及EU 2021/1165附录中的限制条件。

Food additives with the agricultural origin (for EU organic, list the food additives marked with \* in ANNEX V PART A of EU 2021/1165). The application of additives shall comply with specific conditions and restrictions set out in EC 1333/2008 and EU 2021/1165.

6. 非农业来源原料/ Non-agricultural ingredients

6a. 非农业来源的添加剂(**欧盟EU 2021/1165**附录V第A部分A1中**不带**星号的)。添加剂的使用应满足EC 1333/2008及EU 2021/1165附录中的限制条件。

Food additives with the non-agricultural origin (for EU organic, list the food additives **not** marked with \* in ANNEX V PART A of EU 2021/1165). The application of additives shall comply with specific conditions and restrictions set out in EC 1333/2008 and EU 2021/1165.

6b. 加工助剂，欧盟有机法规EU 2021/1165附录V第A部分A2规定的加工助剂，限制使用条件应同时满足EC 1333/2008。

Processing aids referred to in section A2 PART A ANNEX V of EU 2021/1165. Specific conditions and restrictions set out in EC 1333/2008 shall also be met.

6c. 其他非农业来源原料，包括微生物和食品酶制剂、矿物质、维生素、氨基酸和微量营养素。若使用矿物质、维生素氨基酸和微量营养素，须满足EU 2018/848附录II第IV部分2.2.2.（f）的要求。

Other non-agricultural ingredients such as preparations of micro-organisms and food enzymes, minerals, vitamins, amino acids and micronutrients. Regarding minerals, vitamins, amino acids and micronutrients, requirements referred to in 2.2.2.(f) of part IV, ANNEX II of EU 2018/848 shall be met.

6d. 水和盐用量。欧盟EU 2018/848虽然可以认证有机盐，但食品加工中不强制要求使用有机盐。

Water and salt quantity. Though salt can be certified according to EU 2018/848, it is not mandatory to use organic salt for processing food.

7. 有机原料含量百分比。**欧盟有机**计算方式为**第5部分中有机原料占第5部分全部原料的重量比例**。比例至少为95%时，方可在产品、广告和商业文件上宣称“有机”、使用有机标志；若有机原料比例小于95%，仅能在配料表中表示使用的有机原料。

 产品配料表中应标明哪种原料是有机的。对于有机原料比例小于95%的产品，其配料表中应标明有机原料占农业来源原料的具体百分比。

Percentage weight of organic ingredients. EU organic, percentage weight of organic ingredients of the agricultural ingredient. Where at least 95% of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, terms referring to organic production can be used in labelling, advertising materials or commercial documents. Where less than 95% of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, terms referring to organic production can only be used in the list of ingredients.

The list of ingredients shall indicate which ingredients are organic. Where less than 95% of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, the list of ingredients shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of agricultural ingredients.

8a. 简要概述各加工步骤 / Short summary of processing steps of the production process.

8b. 简要概述相应加工环节的加工单元位置或名称，若是认证委托方自己的加工厂，写自有；若是委托加工厂，请写明委托加工厂名称和地址，并说明委托加工厂是否已被认证，若已认证，提供有机证书。

Indicate address of place of production in case of subcontractors. If the subcontractor has been certified, please submit the organic certificate along with this file.

9. 简述包装情况，散装产品直接勾选“散装不适用”。相同包装类型的产品可以写在一行，产品净重栏应写明该包装类型下的所有规格，并勾选单位是kg还是L。如袋装，包材塑料袋，净重0.25kg、0.5k、1kg。

Indicate the packaging of the product. Check “bulk, NA” if the product is sold in bulk. Products with the same packaging type can be indicated in the same row, all scale of the products shall be indicated in column “product net weight/volume”, tick “kg” or “L”. For example, products are packed in bag, packaging material is plastic bag, net weight 0.25kg, 0.5kg, 1kg.

10. 请提供所有规格的平面展开图，包括包装所有面，使用有机标志及有机字样的内容，以及配料表。若包装设计图以附件提供，请勾选“另附”。若企业还未设计，请勾选“暂未设计”，并务必在设计后、印刷前提供机构审核。

Please provide the package of all scales with all surfaces, including terms referring to organic production, organic production logo and ingredient list. Pictures can be attached to this file, “attached” should be ticked. If the packaging of organic products haven’t been designed yet, please tick “not designed yet”, and be sure to provide the picture once you finish designing and before the printing.

11. 企业负责人签字、盖章，承诺所填写内容真实准确。

Date, signature and stamp to state that all information has been truthfully filled in.